

Tout le Québec à l'heure de la superfête du patrimoine



Le frère Eloi-Gérard, à son bureau de la Maison provinciale des Frères Maristes, à Château-Richer.

par Monique DUVAL

A deux semaines des célébrations du patrimoine, le ministère des Affaires culturelles se rend compte que la population du Québec a répondu à l'invitation de consacrer sept jours à ce qui est devenu l'un des éléments les plus importants de notre vie collective: notre patrimoine avec tout ce que cela comprend, nos traditions, notre langue, nos coutumes, nos richesses naturelles, historiques, ethnographiques, archéologiques.

Au delà de 250 associations ont fait savoir au ministère qu'elles emboîtent le pas et que, du 20 au 27 juin, au "temps des retrouvailles" (terme de cette semaine du patrimoine) il y aurait fête pour tout le village, toute la ville ou tout le canton.

En lançant cette semaine du patrimoine, M. Jean-Paul L'Allier, ministre des Affaires culturelles, avait bien signifié qu'il ne s'agissait pas d'imposer quelque programme que ce soit. Initiative est laissée à chaque groupe, chaque région d'organiser la sienne à sa façon. D'ailleurs, il convient de signaler que certains groupements avaient devancé le ministère comme Beaumont, par exemple, où on célébrera à partir du 18. Il est intéressant aussi de souligner que la variété des manifestations n'aura d'égale que l'ingéniosité populaire. Ainsi, verra-t-on un peu partout des activités folklori-

ques, des expositions, des visites historiques, des spectacles divers, des danses populaires, enfin, chacun y ira selon son goût et sa mentalité.

De quelle façon le ministère participe-t-il à cette semaine de grandes réjouissances qui sera marquée aussi par la célébration de la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin? Sans allouer aucun crédit à ces nombreux groupes, il agira — il a déjà commencé — comme lien entre eux et lui, dispensant toute l'information voulue et même l'aide technique puisque, par ses divers services de la Direction générale du patrimoine, ses musées et autres services, il possède le personnel spécialisé et qualifié pour fournir cette aide. Le ministère a aussi distribué des macarons, collants pour voitures, affiches, etc., pour ajouter à l'ambiance.

Le "temps des retrouvailles" c'est la main, meilleur instrument matériel qui soit, qui fait le travail, cette main "jamais séparée du coeur, de la sensibilité de l'être humain". Le soleil radié qui enchasse le coeur symbolise que la nature reste le lieu où l'humain puise les matériaux qui lui permettront d'exercer son art, son métier, sa profession.

En ce qui concerne le ministère lui-même, il sera lui aussi très actif pendant ces sept jours du 20 au 27 juin. Un programme "officiel" se déroulera aussi bien à Québec, qu'à Montréal et dans diverses régions: La Malbaie, Terrebonne, Drummondville, Melocheville. Il y aura lancement d'ouvrages, expositions, présentation de montages audio-visuels et de films, etc.

Parmi les événements importants, il faut signaler le colloque d'ouverture, dimanche 20 juin, qui se tiendra au petit séminaire de Québec de 9h30 à 17h. Quatre panélistes y participeront: Mme Ginette Gadoury, M. Alain Duhamel, journaliste, M. Jean-Claude LaHaye, urbaniste, et M. Edouard Doucet, président de la Société historique de Longueuil.

Ce même soir, à 21h, il y aura une "superfête" qui rappellera la "superfrancofête" de 1974. Dans les jardins du Bois de Coulange, à Silery, se feront entendre cinq parmi nos plus grands artistes: Robert Charlebois, Yvon Deschamps, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland et Claude Léveillée. En cas de mauvais temps, le spectacle sera remis au lendemain. Cette soirée constituera la plus importante manifestation populaire de cette "semaine des retrouvailles".

Décès d'un grand généalogiste, le frère Eloi-Gérard

par Monique DUVAL

"L'oeuvre du frère Eloi-Gérard restera un modèle dans le genre et j'espérerais que beaucoup de jeunes puissent l'imiter, afin de doter le Québec de tels instruments de travail pour les généalogistes. Sa spécialité était de tracer la généalogie des familles à l'échelle des comtés, ce qu'il était seul à faire et ce qui est extrêmement utile aux chercheurs et ce qui leur permet de sauver beaucoup de temps."

Cet hommage, c'est le directeur de la section de Généalogie des Archives nationales (ministère des Affaires culturelles), M. Roland Auger, qui le rend à un homme qui vient de mourir et à qui les généalogistes doivent beau-

coup: le frère mariste Eloi-Gérard (Talbot) décédé tout dernièrement à l'âge de 77 ans, à la Maison provinciale de sa communauté, à Château-Richer.

Digne continuateur de Mgr Cyrien Tanguay et du père Archange Godbout, le frère Eloi-Gérard a consacré toute sa vie à l'enseignement et à la généalogie. La caractéristique de son travail était liée au fait qu'il faisait la filiation par les mariages et cela dans divers comtés ou régions. De ce fait, il a ouvert la voie aux recherches généalogiques dans le Québec puisqu'il est à l'origine des publications nées de ces répertoires de mariage et qui constituent la base de la recherche de ses collègues généalogistes, aussi bien professionnels qu'amateurs.

Ses publications se ramènent à ceci: Généalogie des familles de Charlevoix-Saguenay, oeuvre que Mgr Victor Tremblay, à la parution faite en 1941, qualifiait de "travail gigantesque", déportéesociété nationale". Il avait ainsi compilé tous les mariages depuis les débuts du 17e siècle jusqu'à 1939. Cet ouvrage, en deux tomes, avait été publié par la Société Historique du Saguenay.

D'autre part, le frère Eloi-Gérard est l'auteur d'une somme de onze volumes qui, eux, portent sur la généalogie (toujours la filiation par les mariages) des comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac, de 1925 à 1946.

Il y a quelques années, le chercheur-généalogiste faisait don aux Ar-

chives nationales du Québec de son manuscrit du greffe du notaire Abel Michon dont il avait été le dépositaire et dont il avait fait l'analyse de chaque pièce. Il a fait également ce travail pour le greffe du notaire A. Levesque, autre nom bien familier au monde des archives et de la généalogie. Parlant de greffes de notaires, une des sources les plus précieuses pour les généalogistes, M. Auger nous apprend que, depuis 1968, les Archives nationales sont devenues les dépositaires de tous les greffes de notaires du district de Québec pour les 17e et 18e siècles. Bientôt, elles se verront également remettre ceux de la région de Rivière-du-Loup et de Montmagny pour la même période. D'ailleurs ce mouvement s'étend un peu partout dans la province.

Le Frère Eloi-Gérard était né à Saint-Paul de Montmagny et avait enseigné dans différents endroits notamment à Québec dans la paroisse Saint-Malo. Membre de la Société de généalogie canadienne-française depuis ses premières heures, elle a été fondée en 1944, il a été secrétaire de la Société Historique de la Chaudière, membre de la Société Historique du Saguenay, de l'American Association for State and Local History. Il a fait école et nous venons d'apprendre qu'à la section de Sherbrooke de la Société de généalogie canadienne-française, on a adopté sa façon de procéder c'est-à-dire la filiation par les mariages dans les diverses régions. M. Auger espère qu'avec le temps le Québec pourra ainsi être couvert.

VENTE D'ÉTÉ

Voyez notre cahier d'annonces paraissant aujourd'hui.
 4 JOURS • JEUDI-VENDREDI-SAMEDI-LUNDI
 Aussi, très beau choix de souliers pour dames et enfants.
 Venez tôt et profitez du meilleur choix!

RABAIS de SOULIERS "FLORSHEIM"

33 1/3%

Rég. 50⁰⁰ et 55⁰⁰
 SOULIERS POUR HOMMES (Rayon 670)
 Mail St-Roch, rez-de-chaussée, Lévis,
 étage supérieur.

Mail St-Roch • Galeries Chagnon, Lévis

On remarque ceux qui les portent! Vous apprécierez la beauté d'un cuir de qualité et son confort exceptionnel! Élégants souliers à semelle de cuir souple. Choix de pointures et couleurs.

34⁹⁹

L'orthographe des affiches, cela doit être surveillé

par Marlene SIMMONS

OTTAWA (PC) — Pour M. Alan Rayburn, le paysage est un peu gâché quand il aperçoit un nom de lieu mal orthographié, sur une affiche routière.

A titre de directeur du service de toponymie au ministère fédéral de l'Énergie, M. Rayburn fait autorité en ce qui concerne les quelque 300,000 noms de lieux officiels, au Canada.

"Chaque année, nous approuvons 5,000 nouveaux noms et nous en vérifions plus de 27,000 autres, soit à la suite de requêtes privées, soit pour les cartes topographiques, a-t-il déclaré au cours d'une interview. Bien que les provinces aient leur mot final à dire, nous coordonnons leur travail pour éviter les duplications, et nous nous

efforçons de retracer l'origine et la signification des noms".

M. Rayburn explique que jusqu'à 1940, il n'y avait guère de contrôle d'exercé sur les noms de lieux. Avec ses 12 collègues, il forme une sorte d'agence de protection qui recueille des renseignements pour les générations à venir.

"Je suis spécialement intéressé par Terre-Neuve, parce qu'il y a dans cette province tellement de noms incroyables, comme Hug My Dug Island, et Uncle Dickie's Burr".

Un cas spécial

Parmi les 9,000 dossiers ou plus qu'on a conservés depuis 1867, se trouve une histoire qui raconte comment des marchands de Medicine Hat,

en Alberta, décidèrent en 1910 qu'on devrait changer le nom de leur ville en celui de Gasburg.

"Ils écrivirent à l'écrivain britannique Rudyard Kipling, qui avait visité la ville, pour voir s'ils pourraient obtenir son appui prestigieux dans leur démarche.

"Nous avons une copie de la réponse de Kipling. Ce dernier leur dit que s'ils effectuaient ce changement, il ferait mieux de choisir le nom de Judasville, qui serait plus approprié que Gasburg, étant donné qu'ils auraient vendu leur héritage".

M. Rayburn dit qu'une connaissance de l'histoire, des langues — y compris les accents locaux — ainsi qu'un bon sens de l'humour, sont utiles à son travail.



laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH



POUR VOUS!..

Monsieur, qui habillez un peu plus grand, vous serez agréablement surpris de découvrir un aussi vaste choix dans les grandes tailles. Complots (48 à 54), ensembles safari, pantalons (48 à 58), vêtements de cuir, vestes en tricot, gilets "T" (48 à 54), chemises sport (48 à 54) et chemises de toilette, robes de chambre, etc. Il y a de tout à notre nouvelle boutique. Nous avons sûrement votre grandeur dans le prêt-à-porter.

3 JOURS SEULEMENT

REDUCTION 20%


SUR TOUS NOS VETEMENTS GRANDES TAILLES

MARCHÉ D'ALIMENTS

Budget

AFFILIÉ À PROVIGO

BONNES VACANCES



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

VIANDES

JAMBON EPAULE <small>Marque populaire La livre</small> .99	SAUCISSE FUMÉE <small>SWIFT La livre</small> .85	BACON TRANCHE <small>SWIFT La livre</small> 1⁵⁹	EPERLAN DU LAC <small>Nettoyé, congelé Cello 1 livre</small> .69
---	---	---	---

FRUITS ET LEGUMES

CERISES BING <small>Produit de la Californie Canada no 1 La livre</small> .79	OIGNONS JAUNES <small>Produit importé du Texas Canada no 1 Cello 2 livres</small> .39	RADIS FRAIS <small>Produit du Québec Cello 6 onces</small> .19	BROCOLIS FRAIS <small>Produit des Etats-Unis Grosseur 14 Chacun</small> .59
--	--	---	--

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 JUIN 1976.

AUTRES AUBAINES

BREUVAGE BESSEY <small>ORANGE OU RAISIN Jarre 64 onces</small>	.79
CRISTAUX SWING <small>A saveur d'orange 4 enveloppes 3 1/2 onces</small>	.97
JUS DE TOMATES <small>PROVIGO Fantaisie Boîte 19 onces</small>	.23

INSECTICIDE 6-12 <small>Bouteille 2 onces</small>	1²⁵
EAU DE VICHY CELESTINS <small>Bouteille 32 onces</small>	.69
MIEL LIQUIDE D'OTON <small>Format 8 onces</small>	.55
FEVES AU LARD HEINZ <small>Avec sauce aux tomates Boîte 14 onces</small>	.44
PARIS PATE <small>Pâtis de foie Boîte 3 onces</small>	.32
SAUMON ROSE CLOVER LEAF <small>Boîte 1/2 livre</small>	.99
SAUCE FRENCH <small>Pour dinde Enveloppe 1/2 once</small>	.32
EPICES MELANGÉES <small>Gourmet SCHWARTZ Boîte 1 1/2 onces</small>	.69
MARGARINE DURE BLANCHET <small>La livre</small>	.68
CHOCOLAT M&M Peanuts <small>Mars multi pack, snickers ou 3 Musketeers 4 barres</small>	.69
BEURRE D'ARACHIDE <small>SCHWARTZ Jarre 18 onces</small>	.89
SIROP DE TABLE <small>HABITANT Contenant 32 onces</small>	1⁰⁵
BISCUITS TARTE AUX FRAISES <small>DAVID Format 15.9 onces</small>	.79
BAIN DE MER PERFECTION <small>Algue Marine Contenant 32 onces</small>	1⁰⁸
CREME-RINCE PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.89
SHAMPOING PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.79
COLLANTS A MOUCHES <small>AEROXON Chacun</small>	.14
SAVON DE TOILETTE <small>CARESS La barre</small>	.38
ALLUMETTES D.D. BEANS <small>Boîte de 60 livres</small>	.29
ALLUME-FEU BARBECUE <small>ESSO Contenant 32 onces</small>	.69
BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS <small>Fleur de Lys Sac 20 livres</small>	2⁴⁸
BALAIS 6 CORDES <small>Chacun</small>	2⁹⁹
COUCHES PAMPERS <small>Premier-Pas Format de 12</small>	1⁵⁹

PRODUITS PROVIGO :

SOUPE PROVIGO <small>A L'OIGNON Format 2 enveloppes</small>	.39
SPAGHETTI PROVIGO <small>Avec sauce aux tomates et fromage Boîte 19 onces</small>	.35
SACS A DECHETS <small>PROVIGO - 11x9x22 Intérieur Format de 10</small>	.36
BOULE DE OUATE <small>ABSORBANTE PROVIGO Sac de 65</small>	.39
DESODORISANT ASST. <small>PROVIGO Vaporisateur 14 onces</small>	1¹⁵
DETERGENT BLEU <small>PROVIGO Sac 3 livres</small>	.99

AUTRES AUBAINES

BREUVAGE BESSEY <small>ORANGE OU RAISIN Jarre 64 onces</small>	.79
CRISTAUX SWING <small>A saveur d'orange 4 enveloppes 3 1/2 onces</small>	.97
JUS DE TOMATES <small>PROVIGO Fantaisie Boîte 19 onces</small>	.23

INSECTICIDE 6-12 <small>Bouteille 2 onces</small>	1²⁵
EAU DE VICHY CELESTINS <small>Bouteille 32 onces</small>	.69
MIEL LIQUIDE D'OTON <small>Format 8 onces</small>	.55
FEVES AU LARD HEINZ <small>Avec sauce aux tomates Boîte 14 onces</small>	.44
PARIS PATE <small>Pâtis de foie Boîte 3 onces</small>	.32
SAUMON ROSE CLOVER LEAF <small>Boîte 1/2 livre</small>	.99
SAUCE FRENCH <small>Pour dinde Enveloppe 1/2 once</small>	.32
EPICES MELANGÉES <small>Gourmet SCHWARTZ Boîte 1 1/2 onces</small>	.69
MARGARINE DURE BLANCHET <small>La livre</small>	.68
CHOCOLAT M&M Peanuts <small>Mars multi pack, snickers ou 3 Musketeers 4 barres</small>	.69
BEURRE D'ARACHIDE <small>SCHWARTZ Jarre 18 onces</small>	.89
SIROP DE TABLE <small>HABITANT Contenant 32 onces</small>	1⁰⁵
BISCUITS TARTE AUX FRAISES <small>DAVID Format 15.9 onces</small>	.79
BAIN DE MER PERFECTION <small>Algue Marine Contenant 32 onces</small>	1⁰⁸
CREME-RINCE PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.89
SHAMPOING PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.79
COLLANTS A MOUCHES <small>AEROXON Chacun</small>	.14
SAVON DE TOILETTE <small>CARESS La barre</small>	.38
ALLUMETTES D.D. BEANS <small>Boîte de 60 livres</small>	.29
ALLUME-FEU BARBECUE <small>ESSO Contenant 32 onces</small>	.69
BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS <small>Fleur de Lys Sac 20 livres</small>	2⁴⁸
BALAIS 6 CORDES <small>Chacun</small>	2⁹⁹
COUCHES PAMPERS <small>Premier-Pas Format de 12</small>	1⁵⁹

PRODUITS PROVIGO :

SOUPE PROVIGO <small>A L'OIGNON Format 2 enveloppes</small>	.39
SPAGHETTI PROVIGO <small>Avec sauce aux tomates et fromage Boîte 19 onces</small>	.35
SACS A DECHETS <small>PROVIGO - 11x9x22 Intérieur Format de 10</small>	.36
BOULE DE OUATE <small>ABSORBANTE PROVIGO Sac de 65</small>	.39
DESODORISANT ASST. <small>PROVIGO Vaporisateur 14 onces</small>	1¹⁵
DETERGENT BLEU <small>PROVIGO Sac 3 livres</small>	.99

AUTRES AUBAINES

BREUVAGE BESSEY <small>ORANGE OU RAISIN Jarre 64 onces</small>	.79
CRISTAUX SWING <small>A saveur d'orange 4 enveloppes 3 1/2 onces</small>	.97
JUS DE TOMATES <small>PROVIGO Fantaisie Boîte 19 onces</small>	.23

INSECTICIDE 6-12 <small>Bouteille 2 onces</small>	1²⁵
EAU DE VICHY CELESTINS <small>Bouteille 32 onces</small>	.69
MIEL LIQUIDE D'OTON <small>Format 8 onces</small>	.55
FEVES AU LARD HEINZ <small>Avec sauce aux tomates Boîte 14 onces</small>	.44
PARIS PATE <small>Pâtis de foie Boîte 3 onces</small>	.32
SAUMON ROSE CLOVER LEAF <small>Boîte 1/2 livre</small>	.99
SAUCE FRENCH <small>Pour dinde Enveloppe 1/2 once</small>	.32
EPICES MELANGÉES <small>Gourmet SCHWARTZ Boîte 1 1/2 onces</small>	.69
MARGARINE DURE BLANCHET <small>La livre</small>	.68
CHOCOLAT M&M Peanuts <small>Mars multi pack, snickers ou 3 Musketeers 4 barres</small>	.69
BEURRE D'ARACHIDE <small>SCHWARTZ Jarre 18 onces</small>	.89
SIROP DE TABLE <small>HABITANT Contenant 32 onces</small>	1⁰⁵
BISCUITS TARTE AUX FRAISES <small>DAVID Format 15.9 onces</small>	.79
BAIN DE MER PERFECTION <small>Algue Marine Contenant 32 onces</small>	1⁰⁸
CREME-RINCE PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.89
SHAMPOING PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.79
COLLANTS A MOUCHES <small>AEROXON Chacun</small>	.14
SAVON DE TOILETTE <small>CARESS La barre</small>	.38
ALLUMETTES D.D. BEANS <small>Boîte de 60 livres</small>	.29
ALLUME-FEU BARBECUE <small>ESSO Contenant 32 onces</small>	.69
BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS <small>Fleur de Lys Sac 20 livres</small>	2⁴⁸
BALAIS 6 CORDES <small>Chacun</small>	2⁹⁹
COUCHES PAMPERS <small>Premier-Pas Format de 12</small>	1⁵⁹

PRODUITS PROVIGO :

SOUPE PROVIGO <small>A L'OIGNON Format 2 enveloppes</small>	.39
SPAGHETTI PROVIGO <small>Avec sauce aux tomates et fromage Boîte 19 onces</small>	.35
SACS A DECHETS <small>PROVIGO - 11x9x22 Intérieur Format de 10</small>	.36
BOULE DE OUATE <small>ABSORBANTE PROVIGO Sac de 65</small>	.39
DESODORISANT ASST. <small>PROVIGO Vaporisateur 14 onces</small>	1¹⁵
DETERGENT BLEU <small>PROVIGO Sac 3 livres</small>	.99

AUTRES AUBAINES

BREUVAGE BESSEY <small>ORANGE OU RAISIN Jarre 64 onces</small>	.79
CRISTAUX SWING <small>A saveur d'orange 4 enveloppes 3 1/2 onces</small>	.97
JUS DE TOMATES <small>PROVIGO Fantaisie Boîte 19 onces</small>	.23

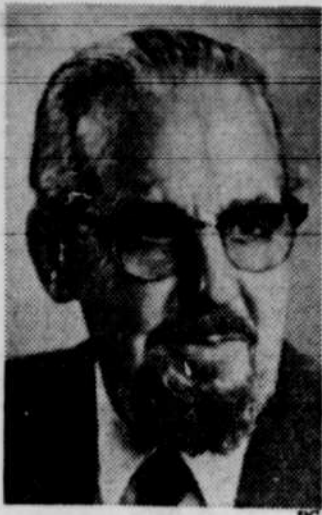
INSECTICIDE 6-12 <small>Bouteille 2 onces</small>	1²⁵
EAU DE VICHY CELESTINS <small>Bouteille 32 onces</small>	.69
MIEL LIQUIDE D'OTON <small>Format 8 onces</small>	.55
FEVES AU LARD HEINZ <small>Avec sauce aux tomates Boîte 14 onces</small>	.44
PARIS PATE <small>Pâtis de foie Boîte 3 onces</small>	.32
SAUMON ROSE CLOVER LEAF <small>Boîte 1/2 livre</small>	.99
SAUCE FRENCH <small>Pour dinde Enveloppe 1/2 once</small>	.32
EPICES MELANGÉES <small>Gourmet SCHWARTZ Boîte 1 1/2 onces</small>	.69
MARGARINE DURE BLANCHET <small>La livre</small>	.68
CHOCOLAT M&M Peanuts <small>Mars multi pack, snickers ou 3 Musketeers 4 barres</small>	.69
BEURRE D'ARACHIDE <small>SCHWARTZ Jarre 18 onces</small>	.89
SIROP DE TABLE <small>HABITANT Contenant 32 onces</small>	1⁰⁵
BISCUITS TARTE AUX FRAISES <small>DAVID Format 15.9 onces</small>	.79
BAIN DE MER PERFECTION <small>Algue Marine Contenant 32 onces</small>	1⁰⁸
CREME-RINCE PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.89
SHAMPOING PERFECTION <small>Contenant 32 onces</small>	.79
COLLANTS A MOUCHES <small>AEROXON Chacun</small>	.14
SAVON DE TOILETTE <small>CARESS La barre</small>	.38
ALLUMETTES D.D. BEANS <small>Boîte de 60 livres</small>	.29
ALLUME-FEU BARBECUE <small>ESSO Contenant 32 onces</small>	.69
BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS <small>Fleur de Lys Sac 20 livres</small>	2⁴⁸
BALAIS 6 CORDES <small>Chacun</small>	2⁹⁹
COUCHES PAMPERS <small>Premier-Pas Format de 12</small>	1⁵⁹

PRODUITS PROVIGO :

SOUPE PROVIGO <small>A L'OIGNON Format 2 enveloppes</small>	.39
SPAGHETTI PROVIGO <small>Avec sauce aux tomates et fromage Boîte 19 onces</small>	.35
SACS A DECHETS <small>PROVIGO - 11x9x22 Intérieur Format de 10</small>	.36
BOULE DE OUATE <small>ABSORBANTE PROVIGO Sac de 65</small>	.39
DESODORISANT ASST. <small>PROVIGO Vaporisateur 14 onces</small>	1¹⁵
DETERGENT BLEU <small>PROVIGO Sac 3 livres</small>	.99

AUTRES AUBAINES

BREUVAGE BESSEY <small>ORANGE OU RAISIN Jarre 64 onces</small>
--



De la caricature au paysage

Robert Chambers, le doyen des caricaturistes canadiens, a pris sa retraite comme caricaturiste politique du Chronicle-Herald et du Mail-Star. Il se consacrera désormais aux aquarelles et aux paysages, 53 ans après la publication de sa première caricature montrant la séparation de la Nouvelle-Ecosse d'avec le reste du Canada.

Chambers, caricaturiste pas bête et pas méchant

HALIFAX (PC) — Le 22 mai, après une carrière qui a duré 40 ans, M. Robert Chambers, le doyen des caricaturistes canadiens, a pris sa retraite, après avoir gentiment brocadé trois générations de politiciens, et avoir illustré les événements des Maritimes dans les pages du Chronicle-Herald et du Mail-Star.

M. Chambers, âgé de 71 ans, parle avec modestie de ce qu'il a accompli au cours de sa longue carrière, et il se dit satisfait en général de son sort, bien qu'il se demande parfois ce qu'il aurait pu réaliser s'il avait quitté les Maritimes. "Je ne me suis jamais considéré de la trempe des Macpherson, Aislin ou Norris", dit-il.

Mais au moment où M. Chambers prenait sa retraite, M. Robert Lapalme, conservateur du Pavillon international de l'humour à Montréal, se préparait à lui rendre hommage au cours de l'été. En 1974, le pavillon mettait en vedette les caricatures de Nil Melander, de Suède, et l'an dernier, il rendait hommage à Walter Berndt, des Etats-Unis.

Prix et honneurs

A deux reprises M. Chambers a remporté des prix au Concours national de journalisme, et les universités St. Francis Xavier et Dalhousie lui ont accordé des doctorats honorifiques.

Le caricaturiste explique qu'il n'a jamais vraiment offensé un politicien, parce qu'il ne pouvait se résoudre à être méchant. On raconte cependant que l'ancien premier ministre John Diefenbaker fut un jour quelque peu vexé par deux caricatures qui valurent à M. Chambers un prix du Concours national de journalisme, en 1966.

Ces caricatures montraient le premier ministre assis à l'extrémité d'une branche d'arbre, pendant que Dalton Camp et Gerda Munsinger sciaient la branche près du tronc. Le lendemain, la branche était détachée du tronc, mais M. Diefenbaker, toujours obstiné, demeurait assis dans les airs, les bras croisés.

M. Chambers considérait Robert Stanfield comme son meilleur sujet, mais il dit qu'il n'a jamais pu être trop dur envers l'ancien premier ministre de la Nouvelle-Ecosse. "Je connaissais Stanfield, et je marchais avec lui de temps en temps pour me rendre au travail. Il aurait été assez difficile pour moi de faire une caricature très méchante".

Dans les films

Quand il a quitté Wolfville (N.-E.) en 1924, pour aller travailler avec l'animateur Paul Terry (les Terrytoons), l'artiste, alors âgé de 19 ans, croyait que les dessins animés ne seraient qu'une mode passagère. Aujourd'hui, il sourit en pensant aux nombreuses Rolls Royce qu'il aurait pu acheter s'il était resté dans l'industrie du film animé.

Il fut rappelé à Halifax pendant la campagne électorale de 1933, afin de dessiner des caricatures pour Angus L. Macdonald et pour les libéraux, dans le Chronicle. Pendant les deux premières semaines, le Parti libéral lui donna \$30 par semaine.



laiberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH



PENSEZ A LUI DIMANCHE 20 JUIN

FÊTE DES PÈRES

N'attendez pas à la dernière minute... Venez au plus tôt choisir le cadeau que vous désirez offrir à papa. Le choix est abondant et les prix sont avantageux.

A- PANTALON LAVABLE
Tissu 100% polyester ne nécessitant pas de repassage. Taille basse ou demi-basse. Tons pastel ou neutres. 30 à 46. 19.99

B- CHEMISE SPORT
Manches courtes. Tissu 95% polyester 5% nylon, ajouré pour plus de fraîcheur. Motif étoilé sur fond uni. Couleurs assorties. P.M.G.XG. \$15

C- CHEMISE "JAC"
Modèle à manches courtes se portant à l'extérieur du pantalon. Tissu 95% polyester 5% nylon, laver-et-porter. Motif ton sur ton dans un choix de teintes pastel. P.M.G.XG. \$12

D- CHEMISE SPORT
Manches longues. Beau tissu polyester lavable sans repassage. Motifs fleuris ou géométriques. Couleurs assorties. P.M.G.XG. \$20

E- ROBE DE CHAMBRE
Modèle "Judo" en ratine lavable de grandeur universelle. Teintes unies en bleu, beige ou brun avec bordure de couleur contrastante. Un cadeau qui lui plaira sûrement. 14.99

F- GILET T-SHIRT
Manches courtes. Tissu 100% polyester laver-et-porter. Choix de blanc et teintes unies avec motifs à carreaux de couleurs contrastantes. Modèle avec poche et fermeture éclair. P.M.G.XG. \$14
Aussi, autre modèle avec boutons, non illustré.

hier et aujourd'hui

L'histoire de Québec par ses rues



Le Dr Jean-Olivier Chénier, le chef des patriotes à Saint-Eustache en 1837.

Dollard, le Dr Chénier, Madeleine de Verchères

par Monique DUVAL

Chaque nation a ses héros; nous avons aussi les nôtres et plusieurs rues de Québec les honorent. Nous parcourons trois de ces rues aujourd'hui: Dollard, Madeleine de Verchères et Chénier.

Rue Dollard

Elle s'appelle "Dollard" tout court et non pas "Dollard des Ormeaux" cette rue de la paroisse Saint-Malo située à proximité du centre Durocher. Partant de la rue Durocher, elle va d'est en ouest jusqu'à la rue Montmagny.

Adam Dollard des Ormeaux, dont on célèbre tout dernièrement (24 mai) la fête, est classé dans nos annales historiques comme le "héros du Long-Sault". Pierre-Georges Roy, commentant dans "Rues de Québec" l'hommage qu'a voulu lui rendre la ville de Québec en adoptant ce nom en 1890 (elle s'appelait auparavant Sainte-Anne) dit: "Il ne faut pas oublier que si les Iroquois avaient détruit Montréal, Québec aurait également senti la barbarie de ces Sauvages".

Rue Madeleine de Verchères

C'est dans la paroisse Saint-Sacrement, cette fois, qu'il nous faut aller pour voir cette belle avenue, qui va en direction nord-sud, partant du chemin Sainte-Foy pour se terminer au boulevard Saint-Cyrille après avoir traversé les rues Hélène-Boulé et Muir.

L'exploit de Madeleine de Verchères, née le 3 mars 1678 à Verchères, se situe à l'année 1692, à cette époque d'attaques incessantes de la part des Iroquois. Le fait est bien connu et célèbre: ses parents sont absents, les hommes dispersés dans les champs pour les travaux, l'adolescente a pu gagner précipitamment le fort après avoir vu les Iroquois. Dans le fort, il y a deux soldats apeurés, un domestique, un vieillard et ses deux jeunes frères de dix et douze ans.

Madame de Verchères raconta elle-même cet épisode.

de et l'historien André Vachon, dans le Dictionnaire biographique du Canada (vol. 11) la cite: "Je monté sur le bastion ou estoit la sentinelle... Je me métamorphosay pour lors en mettant le Chapeau du soldat sur Ma teste et (fis) plusieurs petits mouvements pour donner à Connoître qu'il y avoit beaucoup de monde quoy qu'il ny eut que ce Soldat". Elle tira sur les assaillants un coup de canon "qui eut heureusement tout le succes que Je pouvois attendre pour avertir les forts voisins de se tenir sur leurs gardes. Crainte que les Iroquois ne fissent les memes coups".

Rue Chénier

Nous retournons dans le quartier Saint-Sauveur pour trouver la rue Chénier qui conduit de l'avenue des Oblats à la rue Carillon et à la place Durocher. D'abord connue sous le nom de Genest, cette voie fut baptisée "rue Chénier" le 18 avril 1890 en l'honneur de Jean-Olivier Chénier tué à la bataille de Saint-Eustache le 14 décembre 1837.

Né à Longueuil en 1806, Jean-Olivier Chénier devint docteur en médecine à l'âge de 22 ans en 1828. Il pratiqua sa profession d'abord à Saint-Benoît puis à Saint-Eustache. Lorsqu'éclatèrent les troubles de 1837, il se joignit aux Girouard, Dumouchelle, Masson et Chartier. Le 14 décembre 1837, il était à la tête des patriotes qui défiaient les soldats de Colborne à Saint-Eustache. Il trouva la mort au cours de combat. Un monument Chénier, placé sur les lieux mêmes, devant l'église reconstruite car elle avait été incendiée, rappelle le soulèvement de 1837.

ANNONCE

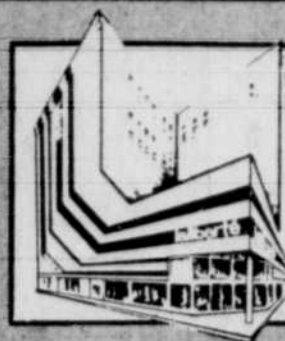
DE LA FRAÎCHEUR À BON COMPTE!

Etant donné ce que coûte l'énergie, la grande affaire, cet été, ce sera de faire régner dans votre maison une température agréable sans pour autant vous ruiner. Dans Sélection du Reader's Digest de juin, vous trouverez plusieurs conseils pratiques qui pourront vous y aider. Voyez par exemple comment vous pouvez éviter que la chaleur n'entre par les fenêtres et quelle est la meilleure façon d'utiliser aérateurs et climatiseurs. Un article indispensable à tous ceux qui veulent garder leur maison fraîche tout en limitant les frais. Achetez Sélection de juin aujourd'hui même.

La publicité vous aide à choisir

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITE AU CANADA

JOURS GIGANTESQUES



laliberté
AU COEUR DU MAIL ST-ROCH



JEAN JACKET POUR GARÇONS

Style bomber, de marque G.W.G. Solide confection en denim bleu 100% coton. Boutons pression et poches de poitrine. 18 et 20 ans.

8⁰⁰

VALEUR 14⁰⁰ SPECIAL

JEANS POUR GARÇONS

Marque "OUI". Modèle en denim bleu 100% coton avec 2 poches western sur devant et 2 poches appliquées à l'arrière. 8-10-14-16 ans.

8⁰⁰

VALEUR 11⁰⁰ SPECIAL

SHORTS POUR GARÇONS

Bonne confection en denim bleu 100% coton. Poches western sur devant et frange au bas. 8 à 18.

5⁰⁰

VALEUR 6⁰⁰ SPECIAL

T-SHIRTS POUR GARÇONS

Modèles à manches courtes ou longues en tissu 100% coton ou polyester et coton de couleurs et motifs variés. 7 à 16.

3⁰⁰

VAL. JUSQU'À 7⁰⁰ SPECIAL

AUTRES GILETS T-SHIRTS - GARÇONS

Modèle à manches courtes avec col rond. Tissu 100% coton en blanc seulement. Grs: 8 et 10 ans.

1⁰⁰

VAL. JUSQU'À 2⁰⁰ SPECIAL

CHEMISES POUR GARÇONS

Modèle à manches longues en tricot polyester et coton de couleurs et motifs variés. 8 à 18.

4⁰⁰

VALEUR 7⁰⁰ SPECIAL

COUPE-VENT POUR GARÇONS

Modèle genre chemisier avec boutons-pression et poches de poitrine appliquées. Tissu 100% nylon en bleu ou rouge. 8 à 16.

4⁰⁰

VALEUR 11⁰⁰ SPECIAL

AUTRES COUPE-VENT - GARÇONS

Choix de 2 modèles: fermoir-éclair ou boutons-pression sur devant. Solide confection en tissu 100% nylon de couleurs assorties. M.G.XG.

2⁰⁰

VAL. JUSQU'À 6⁰⁰ SPECIAL

REDUCTIONS INCROYABLES POUR VOS JEUNES AU SOUS-SOL

VENEZ VOIR ÇA!



PANTALONS FILLETES ET ADOLESCENTES

Confection soignée en tissu 100% polyester à motifs géométriques. Couleurs et grandeurs désassorties.

2⁰⁰

VAL. JUSQU'À 9⁰⁰ SPECIAL

SHORTS - FILLETES ET ADOLESCENTES

Choix de plusieurs modèles en tricot 100% fortrel polyester de couleurs variées. Grandeurs désassorties. Fillettes: 7 à 14. Adolescentes: 10 à 14x.

2⁰⁰

SPECIAL

LOT DE VETEMENTS fillettes et adolescentes

Comprend: T-shirts en fortrel polyester, avec manches courtes et col montant. -Sorties de bain en ratine, manches longues et capuchon. - Pull-overs en coton ouaté, capuchon, fermoir éclair et poches kangourou. Grandeurs et couleurs désassorties. Fillettes: 8 à 14. Adolescentes: 10 à 14x.

VAL. JUSQU'À '11

2⁰⁰

VETEMENTS DE NUIT - FILLETES

Lot comprenant baby doll et robes de nuit en polyester et coton de couleurs et grandeurs désassorties. 2 à 6x.

2⁰⁰

VAL. JUSQU'À 5⁰⁰ SPECIAL

ENSEMBLES 2 PIECES - GARÇONNETS

Balance de ligne régulière. Modèle genre chemisier en polyester ou corduroy de couleurs et grandeurs désassorties. Pantalon long. 4 à 6x.

5⁰⁰

VAL. JUSQU'À 18⁰⁰ SPECIAL

S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE.



Bien qu'Annie Avery, de Windsor, N.-E., se décrive comme "une infirmière ordinaire", elle a eu plus que sa part de patients célèbres. Mme Avery, qui a célébré récemment son 90^{ème} anniversaire de naissance, a soigné le défunt président John Kennedy, le chanteur Harry Belafonte, le comédien Frederic March et la reine du Népal, au cours de sa carrière à New York.

Annie Beatrice Avery a été pendant 40 ans "simple infirmière"

par Carolyn GREEN

WINDSOR, N.-E. (PC) — Sa chambre est remplie de bibelots, souvenirs et photos, dont chacun a une histoire.

Assise bien droite au bord du sofa, cette femme de 90 ans s'anime en me parlant de ce qu'a été sa vie.

Parmi les objets qui meublent la pièce, il y a un phonographe offert par le chanteur Harry Belafonte, et des photos de personnages célèbres qu'elle a connus dans le passé.

Mme Annie Beatrice Avery résume 40 années de sa vie par cette phrase: "J'étais une simple infirmière".

Mais elle a eu parmi ses patients le défunt président John F. Kennedy, le chanteur Belafonte, le comédien Frederic March et la reine Ratna Rajya Laxme, du Népal. Elle a ses préférés parmi ses patients, mais elle n'a que des paroles de bonté pour tous ceux qu'elle a soignés de 1921 à 1964, l'année où elle a pris sa retraite à l'âge de 77 ans.

La musique

Née à Falmouth, en Nouvelle-Ecosse, Mme Avery a étudié la musique dans cette ville, et l'a plus tard enseignée à Falmouth. Elle a également été maîtresse de poste pendant plusieurs années.

Ensuite, elle a rencontré un jeune Anglais, Tom Avery, et le 26 décembre 1912 ils se sont mariés et sont allés s'installer à Calgary où M. Avery était architecte-paysagiste. "J'étais contente d'avoir attendu aussi longtemps", dit-elle, faisant observer qu'elle avait 26 ans quand elle s'est mariée.

Puis la Première Guerre mondiale éclata, deux ans plus tard, et son mari rejoignit le 31^{ème} Bataillon canadien. Le 26 décembre 1916, Tom Avery fut tué dans la bataille de la Somme. L'année suivante, Annie Avery arrivait à New York, la ville où elle devait vivre pendant les 47 prochaines années.

Le nursing

Déterminée à conserver son indépendance, elle décida de devenir infirmière. "J'avais une soeur plus jeune qui avait étudié le nursing au Massachusetts. Je me suis dit que si Avora pouvait le faire, je pouvais le faire aussi". En 1921, elle reçut un diplôme du New York Hospital, aujourd'hui le Centre médical Cornell.

Après avoir obtenu son diplôme d'infirmière, Mme Avery travailla surtout avec des patients privés. Parlant de la reine du Népal, elle dit: "Elle était vraiment charmante. Elle s'intéressait à l'éducation, mais le roi s'intéressait surtout à la construction de routes. Il était très gentil".

Après être restée à l'hôpital pendant deux semaines, la reine donna un déjeuner à son hôtel, pour le personnel médical qui s'était occupé d'elle. "Elle m'a donné sa photographie encadrée, exactement comme vous la voyez", dit-elle en montrant

la photo sur le mur. La reine donna également à Mme Avery une broche en or, en forme d'épée.

Correspondance abondante

Antonia Giradiar, un avocat, peintre et poète cubain vivant maintenant aux Etats-Unis, fut un des patients favoris de Mme Avery. "Il m'écrit régulièrement, dit-elle. Je lui ai fait parvenir un livre sur la Nouvelle-Ecosse. Il viendra peut-être me voir un de ces jours".

De Belafonte, elle dit: "C'était un très bon patient. Il m'avait demandé si j'avais de ses disques. Je lui répondis que je n'avais pas de phono. Il m'a dit qu'il faudrait remédier à cela". Et il l'a fait.

Belafonte fut soigné par Mme Avery à trois reprises.

La première fois qu'il fut admis à l'hôpital, ce fut pour un décollement de la rétine, et il devait demeurer immobile. Lors de visites subséquentes, il demanda d'avoir Mme Avery comme infirmière.

John Kennedy fut admis à l'hôpital quand il était encore sénateur. Il souffrait d'une blessure au dos subie pendant la guerre. "Il était vraiment plus beau que sur ses photos", dit-elle. Et Frederic March était "un homme formidable". Il avait lui aussi de l'admiration pour son infirmière, si on en juge par l'inscription sur sa photo: "A Annie B. Avery. Avec mes remerciements sincères pour sa grande bonté". Signé: Frederic March, 1958.

"Bien sûr, les choses n'étaient pas toujours aussi simples, dit-elle. Mais j'ai toujours tenu le coup, pendant toutes mes années de nursing". Le métier d'infirmière a beaucoup changé depuis l'époque de Mme Avery, et celle-ci n'est pas très heureuse de l'orientation que prend maintenant cette profession.

Nouvelles attitudes

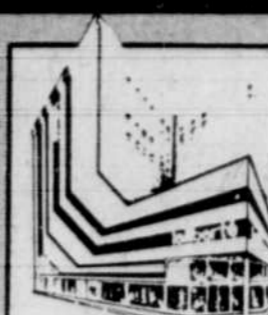
Les infirmières, aujourd'hui, "pensent davantage à s'asseoir à un bureau, à prendre des notes et à compiler des renseignements" qu'à s'occuper de leurs patients. Quant à elle, sa devise a toujours été: ne jamais faire attendre le patient.

"J'ai toujours aimé mon travail, même quand c'était très dur. J'ai eu tellement d'expériences intéressantes".

En 1964, Mme Avery est retournée à Dartmouth, sur les instances de sa soeur. Elle a vécu en appartement à Dartmouth pendant 10 ans, mais récemment elle s'est installée à Windsor Elms, une maison pour personnes âgées.

Mme Avery, qui a célébré son 90^{ème} anniversaire en avril, compile des albums de souvenirs qu'elle offre aux hôpitaux, et elle tient une correspondance suivie avec de nombreuses personnes.



"Si j'avais à revivre ma vie, je pense que je serais infirmière malgré tout". Quels conseils peut-elle offrir? "Vi- vre une journée à la fois".



laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

JOURS GIGANTESQUES

A T-shirt à manches courtes en tricot ajouré 100% polyester, lavez-et-portez. Jaune, vert, bleu. P.M.G.

5.99

D T-shirt à manches courtes en tricot ajouré 100% acrylique, lavez-et-portez. Motifs ton sur ton. Jaune, blanc, bleu. P.M.G.XG.

3.99

B T-shirt à manches courtes en polyester et coton à motifs de fantaisie sur fond pâle. Repassage superflu. P.M.G.

7.99

C Chemise sport à manches longues en tissu 100% polyester ne nécessitant aucun repassage. Motifs et couleurs variés. P.M.G.XG.

VAL. JUSQU'À \$25

9.99

Chics complets avec veste

Pratique veste qui ajoute de l'élégance à ce complet dernière nouveauté. Coupe semi-ajustée. Beau tissu 100% polyester texturisé aux riches couleurs unies. Pantalon lavable. Régulier: 36 à 46. Court: 36 à 44. Grand (tall): 38 à 46. Naturel rég.: 40 à 46. Naturel court: 40 à 44.

\$69

Jeans de coupe française, en denim bleu facile à délayer. Grs: 28 à 36. Longueur de jambe: 32-34-36.

11⁹⁹

S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE



La pierre Radisson

Thomas Lee, professeur d'archéologie à l'Université Laval, examine une pierre historique découverte récemment dans le comté d'Argenteuil, dans le sud-ouest québécois, et nommée la pierre "Radisson".

La Grande-Bretagne est malade de son ancien empire

L'Angleterre, comme un invalide qui éprouve des démangeaisons dans sa jambe coupée, a mal à l'empire.

La vie politique à Westminster et les émotions populaires à travers le pays sont actuellement dominées par des problèmes post-coloniaux tels que l'arrivée des Goannais expulsés du Malawi, le sort des Blancs de Rhodésie et des mercenaires qui veulent aller les défendre, les coups fourrés des services secrets sud-africains contre les hommes politiques anglais opposés à l'apartheid et le statut du général Gowon.

Peu d'Anglais savent que le Malawi est le nouveau nom d'une partie de l'ancienne fédération de Rhodésie-Nyassaland, au sud-est de l'Afrique. Mais depuis dimanche dernier, ils savent tous que ce pays obscur a décidé d'expulser entre 200 et 300 de ses habitants, originaires de l'enclave indienne de Goa, qui vont devoir être "rapatriés" en Grande-Bretagne parce qu'ils sont détenteurs de passeports britanniques.

Du Coup, le problème de l'immigration des gens de couleur de l'ancien empire a ressurgi avec une acuité d'autant plus grande qu'il n'a jamais cessé d'être une préoccupation pour le pays depuis les vagues d'immigration d'Asiatiques du Kenya et d'Ouganda, en 1967 et 1972.

Pour calmer les appréhensions populaires, exacerbées par l'opposition conservatrice, le premier ministre travailliste, M. James Callaghan, a assuré hier la Chambre des Communes que le Malawi n'envisageait pas d'expulsion massive de ses 6,800 Asiatiques détenteurs de passeports britanniques.

Mais pour en être plus sûr, il a fait convoquer le haut commissaire du Malawi au Foreign Office pour lui faire dire que l'aide d'environ neuf millions de livres que le gouvernement britannique apporte chaque année à son pays pourrait être coupée, si les expulsions d'Asiatiques prenaient des proportions gênantes.

Il y a déjà environ 2 millions d'immigrants de couleur en Grande-Bretagne (sur 55 millions d'habitants) et le gouvernement a limité à 5,000 familles par an l'entrée de nouveaux immigrants asiatiques d'Afrique orientale qui sont progressivement éliminés par la politique d'africanisation de la plupart des pays de l'ancien empire.

Un autre exilé africain pose à lui tout seul un problème encore plus délicat au gouvernement britannique. Il s'agit du général Yakubu Gowon, ancien chef d'Etat du Nigeria, devenu étudiant en sciences politiques à l'université de Warwick. Les autorités de Lagos réclament qu'il leur soit renvoyé pour répondre de son prétendu rôle

dans le coup d'Etat manqué du mois de février dernier.

Depuis plusieurs jours, le bruit court à la City que le Nigeria va cesser d'accepter des livres sterling en paiement de son pétrole et va se débarrasser de ses réserves en monnaie britannique pour forcer Londres à renvoyer le général Gowon à Lagos.

Mais tous les journaux encouragent le gouvernement travailliste à ne pas céder à ce chantage, "aussi branlante que soit la livre, la réponse doit être non", écrivait le quotidien très populaire "The Sun" (3,5 millions d'exemplaires). "Nous ne devons pas envoyer un homme à la mort simplement pour aider à équilibrer nos comptes".

L'arrivée de M. Joshua Nkomo, leader nationaliste de Rhodésie, n'était pas nécessaire pour rappeler aux Anglais que la confrontation de plus en plus violente entre le régime blanc de M. Ian Smith et les guerillas africaines risque de devenir un grave problème de politique intérieure pour la Grande-Bretagne.

Le gouvernement travailliste persiste à ne vouloir rien faire pour aider les Blancs de Rhodésie, tant que M. Smith n'aura pas accepté le principe d'un gouvernement de majorité noire et des élections dans un délai de dix-huit mois à deux ans, mais les pressions pour une forme ou une autre d'intervention seraient fortes s'il devait se produire des massacres de colons blancs.

Mais c'est surtout le roman à épisodes des "conspirations" des services secrets sud-africains contre des hommes politiques libéraux anglais qui s'étale, jour après jour, à la première page des journaux.

Il y a d'ailleurs dans l'affaire tout ce qu'il faut pour captiver l'imagination des foules: un peu de sexe en haut lieu, beaucoup d'argent venant des marchands de diamants, un diplomate pris la main dans le sac, un agent multiple qui fait des révélations, l'attente anxieuse des prochaines victimes.

Sans preuves irréfutables, mais avec beaucoup de présomptions légitimes, l'opinion publique est en train de se convaincre que les dirigeants sud-africains ont monté une vaste machination pour compromettre les leaders politiques anglais les plus opposés à l'apartheid, M. Jeremy Thorpe, l'ancien chef du Parti libéral qui a démissionné à la suite d'une affaire de moeurs, aurait été la première victime de cette machination.

Selon les tenants de la théorie de la conspiration, le but des sud-africains, en faisant disparaître le Parti libéral, serait de favoriser le retour au pouvoir du Parti conservateur plus compréhensif envers l'Apartheid que le Parti travailliste.

JOURS GIGANTESQUES

laliberté
AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

REDUCTION DE

50%

SUR LOT DE COORDONNES

Marques réputées. Comprend jupes, blouses, jaquettes et pantalons en polyester uni ou à motifs. Couleurs variées. 10 à 16 et 38 à 44.

ROBES DE TOUTES SORTES A LIQUIDER

REDUCTION DE

50%

Variété de modèles 1 ou 2 pièces de longueur régulière, avec manches courtes ou longues. Aussi, lot de jupes longues de textures et couleurs variées. 7 à 15, 10 à 16 et 16½ à 24½.

ENSEMBLE PANTALON POUR DAMES

Val. jusqu'à \$65. SPECIAL	15⁰⁰
Val. jusqu'à \$50. SPECIAL	29⁹⁹
Val. jusqu'à \$70. SPECIAL	39⁹⁹

Choix de plusieurs modèles en beau tissu polyester facile d'entretien. Couleurs variées. 7 à 15.

BLOUSONS DE CUIR A LIQUIDER

Cuir véritable en noir, brun ou tan. Grs: 7 à 13.

REG. \$99. SPECIAL **44⁹⁹**

LOT DE JUPES A SOLDER

Variété de modèles en polyester ou tweed dans les tons de rose, jaune, vert, bleu. 10 à 16.

VAL. JUSQU'A \$22. SPECIAL **10⁰⁰**

PANTALONS A PRIX DERISOIRE

Pantalons de bonne qualité en polyester, corduroy ou tweed. Bleu, rose, jaune, vert. 10 à 16.

PRIX SPECIAL **5⁰⁰**

LOT DE BLOUSES POUR DAMES

Modèles à manches longues, courtes ou sans manches. Coton ou polyester uni et à motifs. Couleurs et grandeurs variées.

VALEUR JUSQU'A \$18. SPECIAL **3⁰⁰ ET 5⁰⁰**

CHANDAILS DE TOUTES SORTES

Modèles à manches longues, courtes ou sans manches en arlon acrylique de couleurs variées. P.M.G.

VALEUR JUSQU'A \$18. POUR **3⁰⁰ ET 5⁰⁰**

SACS A MAIN SIMILICUIR BLANC

VALEUR \$12. POUR **5.99**

S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE

hier et
aujourd'hui



Roy Farran

Une relique
du temps de
Kipling aux
antilles

EDMONTON (PC) — Roy Farran, le solliciteur général de l'Alberta, se décrit lui-même comme "une relique du temps de Kipling"; il croit qu'il est de son devoir de changer la face de la société, et il ne sait pas combien de temps il lui reste pour le faire.

Tout en buvant à petites gorgées une tasse de thé et en s'entourant presque continuellement d'un nuage de fumée de pipe, M. Farran a expliqué comment les années qu'il a passées dans le Service secret britannique pendant la Seconde Guerre mondiale, et plus tard comme administrateur en Palestine vers la fin des années, '40, cadraient bien avec la conception qu'il se faisait de sa propre identité.

"Je représente probablement toutes ces choses: le flegme britannique, la résignation à son propre sort si on ne peut le changer... ce genre de philosophie."

Après avoir reçu une formation de militaire professionnel en Angleterre, il s'est souvent senti irrité au cours de sa carrière politique, et il dit qu'il a souvent songé à partir, depuis qu'il a commencé comme échevin à Calgary, il y a 15 ans.

"Je songe à partir quand je suis irrité par le processus démocratique. Parfois, on essaie de réaliser certaines choses qu'on croit vraiment nécessaires, et on se heurte aux obstacles de la bureaucratie, au fait qu'il faut obtenir le consensus du parti et du public, et à la léthargie innée des fonctionnaires."

Temps limité

M. Farran, à 55 ans, est conscient du fait que la politique, cette "occupation raisonnablement intéressante en temps de paix", et avec elle le pouvoir de façonner comme il le voudrait la province d'Alberta, ne peut durer toujours. "Pour être un juge honnête de mon propre avenir, je dirais que le premier ministre, Peter Lougheed, qui est un excellent leader, a une prédilection pour les jeunes dans le gouvernement, et il est bien possible qu'à la fin de mon mandat il décide de mettre quelqu'un d'autre à ma place. Je ne pourrais pas le blâmer."

En tant que solliciteur général, M. Farran est fier de pouvoir sortir les jeunes délinquants des grandes prisons pour les envoyer dans la nature. "J'aimerais inculquer du caractère à la jeune génération", dit-il, et il espère y arriver en assurant aux jeunes délinquants "des activités et des directives, plutôt qu'un excès de tolérance"

Prisons surpeuplées

En Alberta, comme dans les autres provinces, les prisons sont surpeuplées, et les prisonniers n'ont pas beaucoup d'occupations. M. Farran tente en ce moment une expérience avec un centre correctionnel dans les Rocheuses, où les jeunes détenus peuvent être au milieu des forêts et des lacs, plutôt que des trottoirs et des gratte-ciel.

S'il en avait le pouvoir, M. Farran irait même plus loin, dans ses efforts pour façonner l'esprit des jeunes. "Si la permission m'en était donnée, je dirais combien il est étrange que nous ayons des lois aussi strictes contre la falsification des aliments, et tellement peu de lois contre l'emprisonnement insidieux de l'esprit. Je serais en faveur d'établir une forme de censure, et selon moi la liberté de presse ne devrait pas s'étendre à la liberté de corrompre."

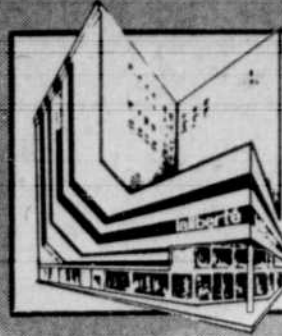


FELICITATIONS
A MME J. COUTURE
DE BEAUMONT
ELLE A GAGNE LA
FABULEUSE CAGNOTTE DE

\$1100

EN MARCHANDISES
PLUS UNE JOLIE BAGUE STARSHINE
Des milliers de personnes participent chaque semaine au concours MISEZ JUSTE. Et samedi dernier la chance a favorisé Mme J. Couture qui avait deviné la lettre-mystère, soit le U. En plus de la cagnotte de \$1100 en marchandises, elle gagne également le prix correspondant à la lettre U, soit une bague STARSHINE d'une valeur de \$90. La cagnotte vaut cette semaine \$600. Un coupon de participation avec chaque achat.

JOURS GIGANTESQUES



laliberté

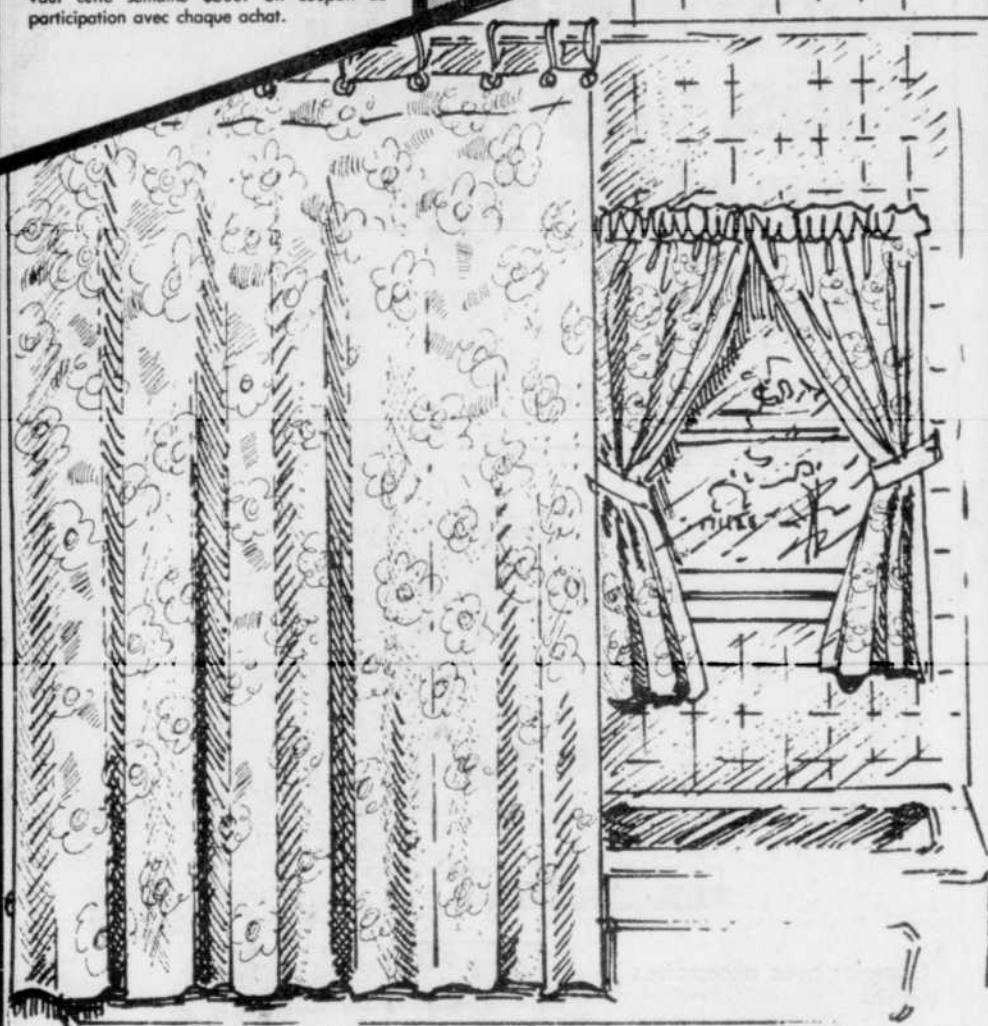
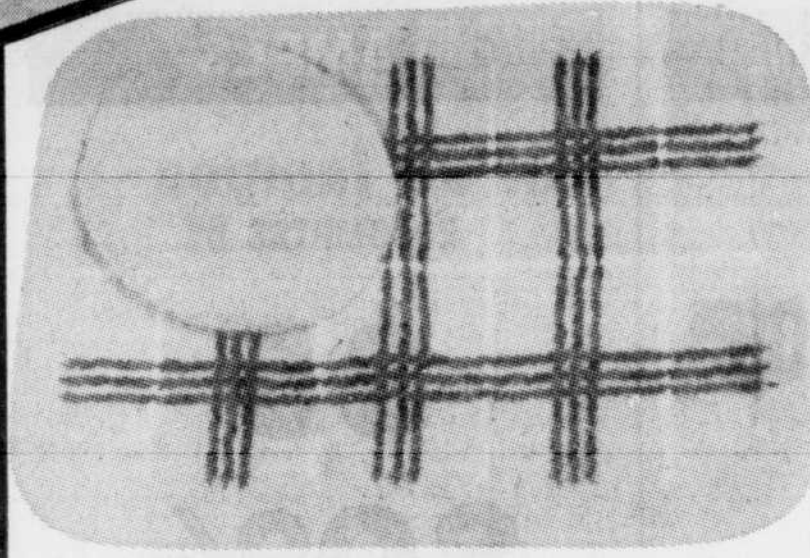
AU COEUR DU MAIL ST-ROCH



**SUPERBE
ENSEMBLE POUR LA
SALLE DE BAINS**

Comprend une luxueuse maquette descente de bain 24 x 36 po., fabriquée en tissu doux et velouté de fibres synthétiques, lavable à la machine. Endos en latex gaufré antidérapant. Couvresiege harmonisant. Forme ovale ou rectangulaire. Rose, bleu, brun, or, lime, orange, avec motif moderne de couleurs contrastantes.

14⁹⁸



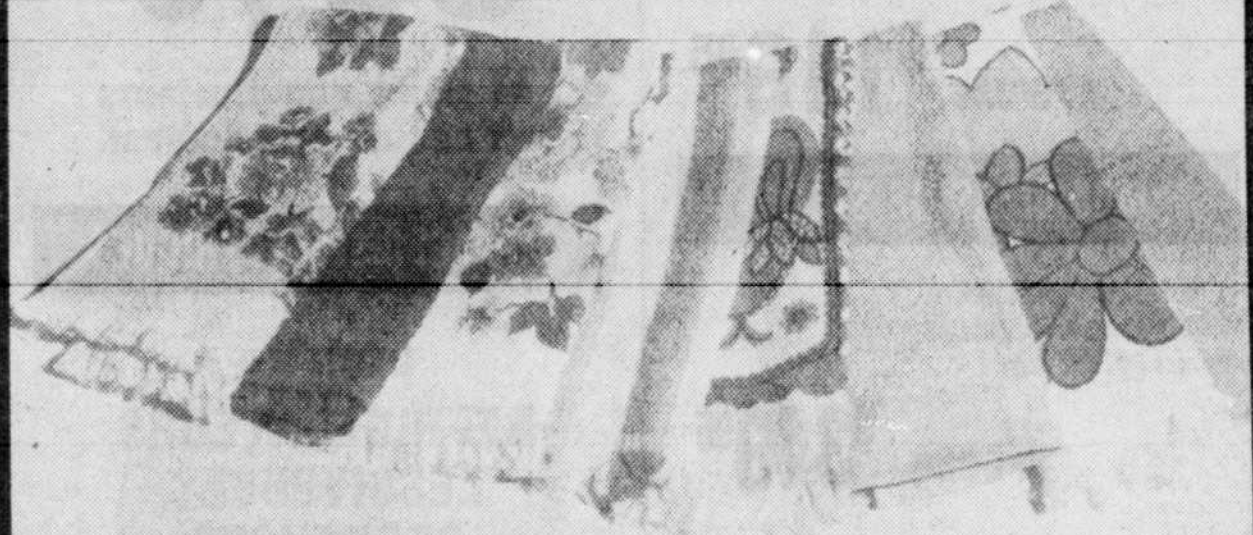
ENSEMBLE DE RIDEAUX POUR LA SALLE DE BAINS
Comprend rideau de douche 72 x 72 pouces et rideau de fenêtre 24 x 48 pouces. Malgré ce bas prix, ces ensembles sont de très belle qualité et d'une apparence remarquable. Vinyle épais à motifs et coloris variés.

**SPECIAL L'ENSEMBLE
5⁹⁹**

LOT DE SERVIETTES A LIQUIDER - 15 x 26 ENVIRON

Belles serviettes en ratine 100% coton, offertes dans un choix de couleurs unies ou à motifs variés. Avec ou sans frange aux extrémités. Légères imperfections.

.83 CH.



**ATTRAYANTS
SERVICES
DE VAISSELLE
20 MORCEAUX**

2 MODELES
AU CHOIX:
34⁹⁹

CHACUN

L'hôtesse soucieuse de plaire à ses invités et à sa famille sera fière d'agrémenter le décor de sa table avec l'un de ces services en vaisselle Ironstone de haute qualité, à l'épreuve des détergents et entièrement lavables à la machine. Offerts dans deux jolis motifs contemporains (tels qu'illustrés) dans des tons combinés de rouille et brun ou encore de bleu royal et bleu faïence.

MAGNIFIQUES VERRERIES 40 PIECES - 8 CONVIVES

Verre fin très limpide et d'une très belle qualité. Délicat motif gerbe de blé.

VERRERIE A

Comprend: 8 gobelets, 8 verres à champagne, 8 pour le brandy, 8 verres à breuvage de 12 on. plus 8 verres Old Fashion.

VERRERIE B

Comprend: 8 gobelets, 8 verres à vin et 8 à liqueur fine, 8 verres à breuvage de 10 on. et 8 de 6 on.

SPECIAL A OU B

25⁵⁰



**ELEGANTE COUTELLERIE
"HERITAGE"
40 MORCEAUX**

Voici une coutellerie en acier inoxydable de grande qualité. Vous le verrez à la précision des détails et à la parfaite répartition du poids dans chacune des pièces. Ce très beau modèle a été fabriqué avec art et vous est offert à un prix des plus abordables. Disponible avec joli coffret en bois ou emballage cadeau en fort carton.

**AVEC
COFFRET**

32⁵⁰

**SANS
COFFRET**

17⁵⁰



3 DERNIERS JOURS, LES 10, 11 ET 12 JUIN.
SPECIAUX SOUS LA TENDE ET DANS LE MAGASIN.

MOBILIERS DE CUISINE

Lot de mobiliers pour le chalet
Valant de \$59⁹⁵ à \$339⁹⁵

Pour \$29⁹⁵ à \$109⁹⁵

3 mobiliers de style colonial
1 table et 4 chaises

SPECIAL \$119⁹⁵

MOBILIERS DE SALON

1 sofa et 1 chaise en velours, style futuriste.
Prix rég. \$699.95

SPECIAL \$349⁹⁵

1 sofa et 1 chaise en vinyle, style moderne.
Prix rég. \$499.95

SPECIAL \$349⁵⁰

ESCOMPTE SPECIAL SUR TOUS LES MODELES EN MONTRE.

FAUTEUILS

Berçants et Lazy-Boys
Valeur de \$54.95

SPECIAL \$37⁵⁰

RABAIS SUR TOUS LES ECHANTILLONS EN MAGASIN.

LAMPES

Lot de lampes
ESCOMPTE DE

35
A
80%

de même que plusieurs en bas du prix coûtant.

APPAREILS ELECTRIQUES

POELES
REFRIGERATEURS
LESSIVEUSES
SECHEUSES
LAVE-VAISSELLE

RABAIS SUR TOUS LES MODELES EN MONTRE DANS LE MAGASIN.

TABLES DE SALON

Lot de tables modernes, futuristes, coloniales, espagnoles.

Valant de \$29.95 à \$159.95

POUR

\$4⁹⁵

à \$49⁵⁰

Maintenant, un seul aspirateur pour tous vos travaux de nettoyage!

Le Celebrity II de Hoover avec succion "Powermatic"

Sac de 10 pintes.



Complet avec accessoires

\$159⁹⁵



- Rouleau agitateur et lames tout acier
- Brosses remplaçables
- S'adapte automatiquement à toutes les surfaces
- Manche à 3 positions, facile à manoeuvrer
- Action nettoyante sur les côtés

Nettoie les tapis, planchers, meubles et tentures.



BALAYEUSE A TAPIS HOOVER "CONVERTIBLE"



- Deux aspirateurs en un seul
- Moteur 2 vitesses
- Grand sac à jeter
- Manche 3 positions
- Réglage instantané au tapis... convertible pour tapis à laine courte - normale - longue - très longue
- Capot passant sous les meubles bas
- Protège-meubles qui ne marque pas
- Se convertit facilement par divers accessoires (en extra)
- Triple action de nettoyage: "il bat, il balaye et il nettoie, tout en même temps"
- Nettoyage des bords de tapis.

\$79⁹⁵

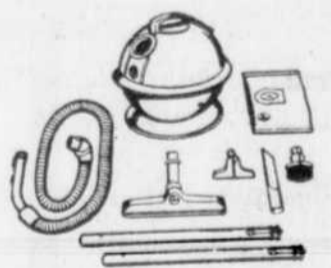


BALAYEUSE HOOVER

Accessoires inclus.
Valeur de \$69.95

SPECIAL G.L.

\$54⁹⁵



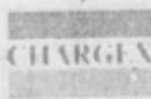
LOT DE LESSIVEUSES ET SECHEUSES

Modèles de plancher (échantillons)

FINANCEMENT BANCAIRE

FACILITES DE PAIEMENT

aucun comptant requis



GASTON Levesque Inc.



100, RUE CHABOT - 250, RUE ROUSSEAU - 101, RUE BEUCAGE, VILLE VANIER 683-3471